NORME INTERNATIONALE

ISO 18103

Première édition
2015-03-15

Étiquetage des étoffes tissées de laine superfine — Exigences de définition de la codification Super S

Superfine woven wool fabric labelling — Requirements for Super S code definition

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/455e751f-2a28-4c9d-9fba-31594f9a4b85/iso-18103-2015

Numéro de référence
ISO 18103:2015(F)

© ISO 2015

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/455e751f-2a28-4c9d-9fba-31594f9a4b85/iso-18103-2015

DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2015

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos ..... **iv**

Introduction ..... **v**

1 Domaine d'application **1**

2 Références normatives **1**

3 Termes et définitions **1**

4 Exigences relatives au code d'étiquetage "Super S» **1**

5 Méthode d'essai de détermination du diamètre moyen des fibres **2**

5.1 Échantillonnage d'étoffe tissée 2

5.2 Préparation de l'éprouvette (brins de fibres) 3

5.3 Méthode d'essai 3

5.4 Données de fidélité 3

Annexe A (informative) **Exemple d'informations d'étiquetage devant être données par les fournisseurs d'étoffes et de vêtements** **4**

Annexe B (informative) **Données de fidélité** **5**

Bibliographie **10**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/455e751f-2a28-4c9d-9fba-31594f9a4b85/iso-18103-2015

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: Avant-propos — Informations supplémentaires.

ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/455e751f-2a28-4c9d-9fba-31594f9a4b85/iso-18103-2015

L'ISO 18103 a été élaboré par le Comité Européen de Normalisation (CEN) conjointement avec le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

 © ISO 2015 – Tous droits réservés

Introduction

La présente Norme internationale a été élaborée à partir d'un accord d'atelier du CEN, le CWA 16336, publié en septembre 2011[3]. Celui-ci était lui-même fondé sur le Code de pratiques pour l'étiquetage des textiles de la Fédération Lainière Internationale (IWTO) «Quality Definitions Relating to «Super S»[7] (Définitions qualitatives concernant la classe «Super S»).

Le classement «Super S» relatif à la finesse de la laine dans les étoffes tissées et les vêtements remonte au système traditionnel anglais de classement de la laine, utilisé par la profession à Bradford, en Angleterre. Ce système est érigé sur des bases que l'on peut décrire ainsi: pour être tissé, un fil doit être suffisamment régulier et résistant; pour cela, il doit contenir un nombre minimum donné de fibres en section transversale. Par conséquent, des fibres de laine grossières ne permettent d'obtenir que des fils grossiers, tandis que les fibres fines donnent des fils très fins. Ce critère constitue la base du classement de la finesse de la laine. Si une laine est classée, par exemple, en «Super 120's», cela signifie qu'une livre de laine permet de produire 120 écheveaux de fil mesurant chacun 560 yards. Avec une laine plus grossière, le fil sera plus épais et le nombre d'écheveaux moins important (80 par exemple); avec une laine encore plus fine, on aura au contraire un plus grand nombre d'écheveaux (150 par exemple). Au début de ce siècle, la Fédération Lainière Internationale (IWTO) a officiellement établi une codification précise des classes de finesse en fixant pour chacune d'elles une limite maximale du diamètre moyen des fibres, en microns.

Comme la laine est transformée, le diamètre de la fibre d'origine utilisée pour produire une étoffe tissée est susceptible de se modifier en raison d'une modification structurelle de la fibre et des effets éventuels des substances chimiques employées au cours de la transformation, etc. Par conséquent, le diamètre de fibre moyen de la fibre extraite de l'étoffe peut être différent du diamètre de fibre moyen de la fibre employée pour filer le fil utilisé dans l'étoffe.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/495e75f1-2b28-4e9d-9bba-515941b4b83/iso-18103-2015

Les tisseurs de laine fournissent à leurs clients des déclarations concernant la finesse et également, sur demande, une étiquette «Super S» à coudre à l'intérieur des vêtements réalisés à partir d'étoffe «Super S». Il s'agit d'un étiquetage volontaire, mais il convient qu'il corresponde au code de pratiques. La laine fine est très chère, mais elle permet de fabriquer des étoffes douces et légères, d'une grande portabilité et d'une grande élégance. Un classement erroné ou falsifié est un acte de concurrence déloyale envers les producteurs honnêtes et une pratique trompeuse et malhonnête vis-à-vis des consommateurs. Toute la chaîne de fabrication des textiles de laine, de la production de la laine à la confection des vêtements, tirera profit d'une compréhension et d'une application correctes du code «Super S». De plus, les détaillants et les consommateurs seront protégés de la fraude ou des malentendus nés de l'ignorance du système de classement.

NOTE 1 livre équivaut à 0,453 kg; 1 yard équivaut à 0,914 m.

© ISO 2015 – Tous droits réservés

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/455e751f-2a28-4c9d-9fba-31594f9a4b85/iso-18103-2015

Étiquetage des étoffes tissées de laine superfine — Exigences de définition de la codification Super S

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit les exigences relatives au code d'étiquetage «Super S» destiné aux étoffes tissées finies en pure laine vierge, ainsi que la méthode d'essai pour déterminer ce code.

2 Références normatives

Les documents suivants, en tout ou partie, sont référencés de manière normative dans le présent document et sont indispensables pour son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 137, *Laine — Détermination du diamètre des fibres — Méthode du microscope à projection*

3 Termes et définitions

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

3.1
laine
fibre provenant de la toison du mouton ou de l'agneau (*Ovis aries*)

ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/455e751f-2a28-4c9d-9fba-
3d4f5f4d6f7a/iso-18103-2015

Note 1 à l'article: Bien qu'il soit stipulé dans la législation de l'Union européenne et de certains autres pays que le terme «laine» peut être utilisé pour désigner un mélange composé de fibres de la toison du mouton ou de l'agneau et de poils d'autres animaux tels que: alpaga, lama, chameau, chèvre cachemire, chèvre angora, lapin angora, vigogne, yack, guanaco, chèvre cashgora, castor et loutre, l'utilisation du terme «laine» dans le contexte de l'étiquetage «Super S» est exclusivement limitée aux fibres de la toison du mouton ou de l'agneau.

3.2
étoffe en pure laine vierge
étoffe tissée produite entièrement à partir de laine tondue n'ayant été au préalable ni filée pour former un fil, ni feutrée, ni incorporée dans un produit fini

4 Exigences relatives au code d'étiquetage "Super S»

Dans le domaine de l'étiquetage des étoffes, le terme Super (comme dans Super 100'S par exemple) ne peut être utilisé que pour décrire des étoffes tissées en pure laine vierge; la valeur «Super S» est déterminée par les valeurs du diamètre moyen des fibres de laine indiquées dans le Tableau 1, qu'elle ne doit pas dépasser.

Pour une explication sur les origines de la classification «Super S», se reporter à l'Introduction (deuxième alinéa).

© ISO 2015 – Tous droits réservés

Tableau 1 — Valeurs du diamètre moyen des fibres de laine “Super S»

Valeur «Super S»	Diamètre moyen maximum des fibres[a]
Super 80’s	19,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 90’s	19,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 100’s	18,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 110’s	18,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 120’s	17,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 130’s	17,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 140’s	16,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 150’s	16,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 160’s	15,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 170’s	15,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 180’s	14,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 190’s	14,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 200’s	13,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 210’s	13,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 220’s	12,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 230’s	12,00 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 240’s	11,50 µm (+0,25 µm tolérance)
Super 250’s	11,00 µm (+0,25 µm tolérance)

[a] + 0,25 µm est la tolérance positive dont il a été établi qu’elle est inhérente à la méthode d’essai. La tolérance totale des résultats est de (+) 0,5 µm ou (−) 0,5 µm, mais la spécification ne concernant que le diamètre maximum autorisé, la tolérance négative de 0,25 µm n’est pas nécessaire.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/153e7431-12a2-4e0d-9fba-31594fba4b85/iso-18103-2015

Les valeurs du diamètre moyen des fibres doivent être déterminées conformément à la méthode d’essai indiquée à l’Article 5.

L’inclusion d’au plus 5 % en masse de fil non laine à des fins décoratives est permise.

NOTE Nous n’ignorons pas que la tolérance relative aux fibres décoratives non laine inscrite dans la législation de l’Union européenne et de certains autres pays est supérieure à 5 %. Cependant, dans le contexte de l’étiquetage «Super S» on considère qu’une tolérance de 5 % de fil non laine est plus appropriée.

5 Méthode d’essai de détermination du diamètre moyen des fibres

5.1 Échantillonnage d’étoffe tissée

L’échantillonnage est fondé sur la sélection de pièces d’étoffe coupées dans une étoffe ou dans un vêtement. Les échantillons doivent être représentatifs de l’ensemble de l’étoffe ou du vêtement.

Prélever au moins 3 carrés séparés. Chaque carré doit être constitué de différents fils de chaîne et fils de trame, la dimension, avec une tolérance de ±0,02 cm, étant fonction de la masse par unité de surface de l’étoffe et, également, du type de fil (couleur, compte de fils) et des masses respectives des fils chaîne/trame.

La dimension de chaque carré doit être déterminée de telle sorte que les fils du carré pris tous ensemble remplissent complètement la fente du microtome pour fibres (comme décrit dans l’ISO 137).

NOTE La dimension pourrait être comprise entre 3 cm × 3 cm et 5 cm × 5 cm.

 © ISO 2015 – Tous droits réservés

Les valeurs du diamètre moyen des fibres doivent être déterminées conformément à l'ISO 137 et l'échantillonnage doit être réalisé de la manière décrite ci-dessous.

5.2 Préparation de l'éprouvette (brins de fibres)

Les échantillons d'étoffe doivent être coupés sous forme de carrés perpendiculairement à la chaîne et à la trame.

Défaire tous les fils de chaîne et de trame à partir d'un échantillon d'étoffe.

Les sous-échantillons ou brins de fibres (éprouvette) doivent être obtenus à partir de fils de chaîne et de trame totalement défaits qui doivent être insérés dans le microtome pour fibres (comme décrit dans l'ISO 137).

Il convient de couper les brins de fibres à une longueur de 0,4 mm environ, en utilisant le poussoir de fibres approprié (comme décrit dans l'ISO 137), et de les déposer sur un porte-objet.

Préparer de nouveaux brins de fibres sur d'autres porte-objets pour les autres échantillons d'étoffe.

5.3 Méthode d'essai

Les valeurs du diamètre moyen des fibres doivent être déterminées conformément à l'ISO 137.

NOTE L'ISO 137 est une méthode d'essai équivalente à l'IWTO-8.

Le résultat final est le calcul de la moyenne globale des valeurs moyennes de chaque porte-objet.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

5.4 Données de fidélité

Les données de fidélité sont données à l'Annexe B.

ISO 18103:2015
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/455e751f-2a28-4c9d-9fba-31594f9a4b85/iso-18103-2015